



CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA
DE ANGOLA EM FRANÇA
Consulat Général de la République d'Angola en France

PEDIDO DE VISTO
Demande de visa

FOTOGRAFIA
Photo

TRÂNSITO CURTA DURAÇÃO
Transit Courte durée

TURISMO ORDINÁRIO
Tourisme Ordinaire

Nome (*nom, prénom*) _____

Estado civil (*état civil*) Sexo (*Sexe*)

Data de Nascimento : ____/____/____ Local de nascimento : _____
(Date de naissance) (Lieu de naissance)

País de Nascimento : _____ Nacionalidade de origem : _____
(Pays de naissance) (Nationalité d'origine)

Nacionalidade actual : _____ Passaporte n° : _____
(Nationalité actuelle) (Passeport n°)

Emitido em : _____ aos : ____/____/____ Válido até : ____/____/____
(Délivré à) (le) (Expire le)

Profissão : _____ Cargo que ocupa : _____
(Profession) (Fonction)

Local de trabalho :
(Lieu de travail)

Morada : _____ Cidade : _____
(Adresse) (Ville)

Rua : _____ Código postal : _____
(Rue) (Code postal)

Telefax : _____ E-mail : _____ N° de telephone : _____
(Télécopie) (E-mail) (Numéro de téléphone)

Nome do pai : _____ Nacionalidade do pai : _____
(Nom du père) (Nationalité du père)

Nome do mãe : _____ Nacionalidade do mãe : _____
(Nom de la mère) (Nationalité de la mère)

Local de Hospedagem em Angola _____
(Lieu de résidence en Angola)

Cidade : _____ Rua : _____ Casa n° : _____
(Ville) (Rue) (n°)

Nome de pessoa ou organismo que se responsabilizará : (*Nom de la personne ou de l'organisme qui prendra en charge votre séjour sur place*) _____

Provincia : _____ Município : _____ Bairro : _____
(Province) (Ville) (Quartier)

Rua : _____ Casa n° : _____
(Rue) (n°)

Data da última entrada em Angola ____/____/____ Posto de fronteira utilizado _____
(Dernière date d'entrée en Angola) (Poste frontière d'entrée)

Menores averbados no passaporte e que beneficiarão do visto*(Mineurs inscrits sur le passeport et bénéficiant du visa)*

1- Nome : _____	Nascido aos : _____	Grau de parentesco : _____
2 - Nome : _____	Nascido aos : _____	Grau de parentesco : _____
3 - Nome : _____	Nascido aos : _____	Grau de parentesco : _____
<i>(Nom)</i>	<i>(Né(e) le)</i>	<i>(Degré de parenté)</i>

Nome de pessoa ou do Organismo Solicitante do visto :*(Nom de la personne ou de l'organisme sollicitant le visa)***A PREENCHER PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TRÂNSITO***(À remplir par le demandeur de visa de transit)*

País de destino _____

*(Pays de destination)*Data de chegada a Angola : ____/____/____ Data provável de saída de Angola ____/____/____
(Statut du ressortissant étranger) (Date de départ prévue d'Angola)

Companhia transportada a utilizar para sair de Angola _____

*(Compagnie de transport utilisée pour quitter l'Angola)*Possui para o país de destino ? Visto de Entrada Autorização de residência
*(Pour le pays de destination, vous avez déjà ?) (Visa d'entrée) (Titre de séjour)*N° _____ Validade ____/____/____
*(N°) (Validité)***A PREENCHER PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TURISMO***(À remplir par le demandeur de visa de tourisme)*Nome de pessoa ou do Organismo a contactar em Angola : *(Nom de la personne ou de l'organisme à contacter en Angola)*Carácter de visita : Recreativo Desportivo Cultural
*(Nature de la visite) (De loisir) (Sportive) (Culturelle)*Data de início ____/____/____
*(Date du début)*Data de termino ____/____/____
*(Date de fin)*Data de entrada em Angola : ____/____/____ Posto de fronteira a utilizar : _____
*(Date d'entrée en Angola) (Poste frontière d'entrée)*Assinatura do requerente _____ Data ____/____/____
*(Signature du demandeur) (Date)***A PREENCHER PELO SOLICITANTE DE VISTO DE CURTA DURAÇÃO***(À remplir par le demandeur de visa de courte durée)*Nome de pessoa ou do Organismo a contactar em Angola : *(Nom de la personne ou de l'organisme à contacter en Angola)*Razões da necessidade de obtenção de visto : *(Raisons de la demande de visa)*Data de permanência _____ dias
*(Durée du séjour) (Jours)*Data de chegada a Angola : ____/____/____ Posto de fronteira a utilizar : _____
(Date d'arrivée en Angola) (Poste de frontière d'entrée)

Data de saída de Angola : ____/____/____

Assinatura do requerente _____ Data ____/____/____
(Signature du demandeur) (Date)

A PREENCHER PELO SOLICITANTE DE VISTO ORDINÁRIO

(À remplir par le demandeur de visa ordinaire)

Nome de pessoa ou do Organismo a contactar em Angola : *(Nom de la personne ou de l'organisme à contacter en Angola)*

Endereço completo : *(Adresse complète en Angola)*

Data de entrada em Angola : ____/____/____ Posto de fronteira a utilizar : _____
(Date d'entrée en Angola) (Poste de frontière d'entrée)

Data de saída de Angola : ____/____/____
(Date de sortie d'Angola)

Assinatura do requerente _____ Data ____/____/____
(Signature du demandeur) (Date)

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES *(Informations complémentaires)*

- | | <i>(Oui)</i> | <i>(Non)</i> |
|--|------------------------------|------------------------------|
| - Já realizou viagens para Angola
<i>(Êtes vous déjà allé(e) en Angola ?)</i> | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> |
| - Já obteve Cartão de Residência
<i>(Avez-vous déjà été détenteur d'un titre de séjour ?)</i> | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> |
| - Já obteve visto de trabalho
<i>(Avez-vous déjà obtenu un visa de travail ?)</i> | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> |
| - Já lhe foi recusada a entrada em Angola
<i>(Vous êtes-vous déjà vu(e) refuser l'entrée en Angola ?)</i> | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> |
| - Já foi expulso de Angola
<i>(Avez-vous déjà été expulsé(e) d'Angola ?)</i> | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> |

A PREENCHER PELO SECTOR CONSULAR *(À remplir par la section consulaire)*

Parecer do Responsável do Sector Consular
(Décision du responsable de la section consulaire)

Data
(Date)

O Responsável
(le responsable)

- O visto de **trânsito** deve ser utilizado no prazo de sessenta dias, subsequentes à data da sua concessão, permite a permanência até cinco dias, é válido para uma ou duas entradas e não é prorrogável.

(Le visa de transit doit être utilisé dans un délai de soixante jours suivant la date d'émission et habilite son titulaire à rester jusqu'à cinq jours dans le pays. Il est valable pour une ou deux entrées et n'est pas renouvelable.)

- O visto de **trânsito** deve ser excepcionalmente concedido no posto de fronteira ao cidadão estrangeiro que, em viagem contínua, a interrompa para escalas obrigatórias do meio de transporte utilizado.

(Le visa de transit doit être exceptionnellement délivré par le poste frontière au ressortissant étranger dont l'itinéraire direct est interrompu en raison d'escalas obligatoires du moyen de transport utilisé.)

(N° 2 e 3, artigo 43° da Lei n°2/07 de 31 de Agosto)

(N° 2 et 3, article 43 de la loi n°2/07 du 31 août)

- O visto de **turismo** deve ser utilizado no prazo de sessenta dias, subsequentes à data da sua concessão, é válido para uma ou duas entradas e permite a permanência no país de trinta dias sendo prorrogável uma única vez, por igual período.

(Le visa de tourisme doit être utilisé dans un délai de soixante jours suivant la date d'émission. Il est valable pour une ou deux entrées et habilite son titulaire à rester jusqu'à trente jours dans le pays. Il n'est renouvelable qu'une seule fois, pour une période identique.)

- O Governo pode estabelecer e actualizar, unilateralmente ou por acordo, uma lista de países cujos cidadãos são isentos de vistos de entrada para estadias inferiores a noventa dias.

(Le gouvernement peut établir et actualiser, de manière unilatérale ou par consensus, une liste de pays dont les ressortissants sont exempts de visa d'entrée pour des séjours inférieurs à quatre-vingt-dix jours.)

- O visto de **turismo** não permite ao seu titular a fixação de residência em território nacional, nem o exercício de qualquer actividade remunerada.

(Le visa de tourisme ne permet pas à son titulaire de fixer sa résidence sur le territoire national, ni d'y exercer une quelconque activité rémunérée.)

(N° 2, 3 e 4, artigo 44° da Lei n°2/07 de 31 de Agosto)

(N° 2, 3 et 4, article 44 de la loi n°2/07 du 31 août)

- O visto de curta **duração** deve ser utilizado no prazo de 72 horas, permite ao cidadão estrangeiro a permanência em território nacional até sete dias e é prorrogável por igual período de tempo.

(Le visa de courte durée doit être utilisé dans un délai de 72 heures et habilite le ressortissant étranger à rester jusqu'à sept jours sur le territoire national. Il est renouvelable pour une période identique.)

- A concessão do visto de curta duração não carece de autorização prévia do Serviço de Migração e Estrangeiro, bastando a comunicação da sua concessão.

(L'octroi du visa de courte durée ne requiert aucune autorisation préalable des Services de Migration et Étrangers. Ceux-ci doivent néanmoins en être informés.)

- O visto de curta **duração** não permite ao seu titular a fixação de residência em território nacional, nem o exercício de qualquer actividade remunerada.

(Le visa de courte durée ne permet pas à son titulaire de fixer sa résidence sur le territoire national, ni d'y exercer une quelconque activité rémunérée.)

(N° 2, 3 e 4, artigo 45° da Lei n°2/07 de 31 de Agosto)

(N° 2, 3 et 4, article 45 de la loi n°2/07 du 31 août)

- O visto **ordinário** deve ser utilizado no prazo de sessenta dias, subsequentes à data da sua concessão e permite ao seu titular a permanência até trinta dias e pode ser prorrogável duas vezes, por igual período de tempo.

(Le visa ordinaire doit être utilisé dans un délai de soixante jours suivant la date d'émission et habilite son titulaire à rester jusqu'à trente jours dans le pays. Il est renouvelable deux fois, pour une période identique.)

- O visto **ordinário** não permite ao seu titular a fixação de residência em território nacional, nem o exercício de actividade remunerada.

(Le visa ordinaire ne permet pas à son titulaire de fixer sa résidence sur le territoire national, ni d'y exercer une activité rémunérée.)

(N° 2 e 3, artigo 46° da Lei n°2/07 de 31 de Agosto)

(N° 2 et 3, article 46 de la loi n°2/07 du 31 août)